

Ehuohui Etiiquianajo
Amajama, Isaca
Jacobo, José



Ese Ejja

Ehuohui Etiiquianajo

Amajama, Isaca

Jacobo, José

Historias del Antiguo Testamento
de Abraham, Isaac, Jacob, y José

Traducido por
El Instituto Lingüístico de Verano

Publicado por
Las Sagradas Escrituras Para Todos
Sociedad Bíblica Internacional
de Nueva York

Riberalta, Bolivia

1974

300



Jiquio esohui esapajo huana cue:

Eyacuiñajjija etehue'yo yahuajo neenee
tehue canaje ecuanaja ebajji.

Jamajoya ecuanaa quea bihui neenee
Eyacuiñajji nijje jjapeequije'yo tiitii,
Jesosajo ishoanijo.

Romanos 15:4

Capitulo 1

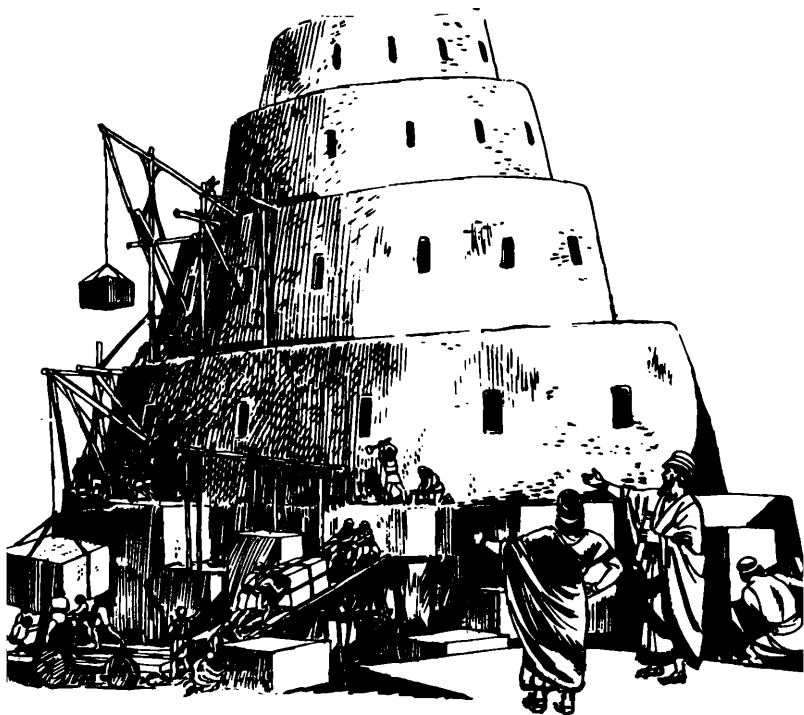
Noeja Yosecua (Genesis 11)

Noe, oja bacua cuana nijjeya nancha quea quemo neejo hui'i'yo jjima poa. Ojjaña pea cuana hui'ijea neenee ya poa. Cuayaqui'yo majje, Noe quea bihui nee Eyacuiñajji nijje po ya poa.

Noeja yosecua cuana quea huiso nee poa. Ojjaña oya jaiyoyjaya sohui mimi mee ca poa, pea esohui pojjeama.



Quijje cuiñajji quea quemo Babel
bajjani iyaa'ajja ca poa, Noeja yosecuaa.
Quea jjashahuabaqui tai poajo,
Eyacuiñajjia pea esohuijo mimi mee ca poa.
Jamajjeya esohui quea quehuajo
jjaba'echejjequea poa.
Babel cuiñajji iyaa jjima poa.



Ejjashahuabaquijji

1. ¿Noe anijje nancha quemojo
hui'i'yo jjima poa?
2. ¿A'a Noeja bacua hui'i'yonaje?
3. ¿A'a pea cuana hui'i'yonaje ojjaña?
4. Nancha cuayaqui majje, ¿a'ya bihuia ca
poa Noea?
5. ¿A'a Noe oja bacua achajja mimi
mee ca poa?
6. ¿Noeja yosecua cuanaa ache cuiñajji
iyaa'ajja ca poa?
7. ¿A'a quea jjashahuabaqui tai poanaje?
8. Jamajje ¿ae poanaje Eyacuiñajjia?

E'le, jamajjeya jjeya Ese Ejja cuana
pea sohuijo mimiani, Chacobo, Anaona,
Ishama, Nihuo cuana. Ese Ejja, Chacobo
jama jjaba'echejjequea poa.

Quea jjashahuabaqui tai poanijo,
Eyacuiñajjia pea esohuijo mimi mee ca poa.
Jjabaechejje mee ca poa.

Quijje jama pojjeama poaje.
Eyajo ojjaña Jesusaja epeeji
quea jjashahuabaqui ja'a poaje'yo.
Ojee ba'eje'yo. Oe esohuijo mimije'yo.

Capitulo 2

Amajama (Genesis 12)

Quea cui ao shequiaja huiso po majje,
Noe mano'yo majje, Amajama ba'e ya poa.
Eyacuiñajjia Amajama huohui ca poa:

—Miquea meshijo ani cuayaqui'yo cue.
Miquea huapa pojjeama jiña cue.
Poqui cue pea meshi yasijje.
Eyaya miya pea meshi ba meeje.
Miquea bacua, miquea yosecua cuana
quea huiso neenee poaje. Dejja quea ca'a
poaje'yo. Ojjaña dejja cuana quea jaji,
quea bihui nee mijo, miquea yosecuajo
poaje'yo. Ojjaña dejja mi nijje
quea pame poanijo, eyaya oya ba'e mee
sahuaje. Mi nijje quea mase poajo,
oya cuiaje.

Amajamaa Eyacuiñajjija ehuhui'yo
shajjaajja canaje. Jamajjeya pea meshi
ojaya ba jjima huasijje poquinaje.
Oja huapa pojjeama cuana jiña canaje.
Oja ehuanase Sana nijje, oja o'ija bacua
ejja nijje, Noti nijje poquinaje.



Oja echacosahuajjia oja aquiana pea ai
dojo canaje. Canaani meshi yasijje
nequiñaqui majje, Amajama nijje jamaya
mimi o'oyanaje, Eyacuiñajji:

—Jiquio Canaani meshi eyaya mi que
quiaje'yo, miquea bacua cuanaja, yosecua
cuanaja poaje'yo tiitii.

Canaani yasijje poe yajo, etii
poanaje Amajama, 75 cui ao shequiaja.

Ejjashahuabaquijji

1. ¿Ache edejja ebio nee ba'e ya poa,
Noe, Amajama pojja'a?
2. ¿A'ya Amajama huoojea ca poa
pea meshi yasijje?
3. ¿Anijje shai poquinaje Amajama?
4. ¿Ache meshi Eyacuiñajjia quia canaje
Amajama ba'ejji?
5. ¿A'a Amajamaa Eyacuiñajji shajjaajja
canaje tii?
6. ¿A'a miyaya Eyacuiñajjija ehuohuijo
jamaya aña?

Amajama yajjajje shai quea pame
nee poa. Mimijaji ajja neenee.
Ojaya Eyacuiñajji quea jai neejo
shajjaajja ca poa.

Amajama Eyacuiñajji shajjaajja
canaje tii. Pajea'yo ajja tii jama
mano ya poa. Eyacuiñajjija ehuohui
jama ba yani, ohuaya miya pea ai
jjeya cuiña caje. Cuiña tiitii ca
poquije.

Capitulo 3

Noti (Genesis 13)

Noti, Amajamaja o'ija bacua ejja,
onijje poquinaje Canaani meshi yasijje.
Quea huaca huiso nee poa, Noti.
Amajama pea ai quea huaca huiso nee poa.
Jjacuiaqui ca ya poa o chacosahuajji
cuanaa. Meshi nahue ca poa.
Jamajjeya Amajama Noti huohui'ajja ca poa.
—¿Ache meshi miquea quea jai nee?
Shahuaba majje cuamaya poqui cue.
Jamajje jjacuiaqui jjima ba'eje'yo.



Cuei Jodana sahua huasijje poquinaje
Noti. Jomajo huenihueni quea tahua
tiiani Sonoma cuiñajji pejeje. Quijje
Sonomajo ba'enaje. Sonoma dejja
quea tai, quea mimishi neenee. Ojjaña
mimishi cuana quea boti nee poa,
Sonoma dejjaja. Amajama ca jjaja ca
Canaani meshi jabojo ba'e ya poa.
quea bei nee.

Eyacuiñajjia huohui ca o'oya poa:
—¡Ba cue! Ojjaña jiquio meshi
miquea poaje'yo tiitii. Miquea yosecua
cuana ache huiso nee shai poaje'yo.
Meshi jaji huisoajja poaje'yo
Jjeya miya bacua ma' ani.
Miquea ebacua ejja cuayaje.

Amajama 99 cui ao shequiaja etii poa.
Sana pea ai etii. Jama tii oja esohui
shajjaajja canaje quea bihui nee.

Ejjashahuabaquijji

1. ¿A'a Notija huaca quea huiso nee poa?
2. ¿A'a Amajamaja huaca quea huiso pea ai?
3. ¿Echacosahuajji ajeo jjacuiqui ca poa?
4. ¿Ajea meshi Canaani, Eyacuiñajji poa?
5. ¿A'a meshi Amajamaja nahue'ama?
6. ¿Ache meshi sa ca poa Notia?
7. ¿Ache cuiñajjijo Noti ba'e ya poa?
8. ¿A'a edejja cuana Sonoma meshijo ba'e quea pame poa?

Amajama ojjaña Canaani meshi quia ca poa, Eyacuiñajjia. Notija pojjeama. Jama tii, Amajama nahue'ama. Cuei Jodana sahua huasijje Noti poqui meenaje. Jomajo huenihueni quea tahuá. Jamajje Eyacuiñajjia Amajama quea bei ba'e mee sahua canaje. Onijje miminaje. Amajama jama po cue. Miquea huapa pojjeama cuana nijje a'a quea ni shehue pojji. Jamajje ai ma' cuana, yahue ma' cuana, ebacua echii mano ba'esahua cue.

Capitulo 4

Sonoma quiyo'yonaje (Genesis 18, 19)

Oe pojjajo Amajamaa pea dejja ojaya
ba jjima ba ca poa. Oja equi yasijje
iyaa canaje. Bobia ca poa pajijo.
Noe cuanaya quia ca poa. Jiquio dejja,
dejja jaiyojja esohuidojojji.
Ijjiaijjia majje huohui ca poa:

—Sonoma cuiñajji cuiajea caje'yo
Eyacuñajjia, quea mimishi neeneejo.



Amajama Notijo jjashahuabaquia poa.
Huohuiajja ca poa:

—E'e pojja'a 50 edejja Sonomajo
ba'e mimishi'ama. ¿A'a oya pea ai
cua caje'yo dejja mimishi cuana nijje?

—Chojja. 50 edejja mimishi'ama
yani joggemo, cuiñajji cua jjima pome.

—E'e poppa'a yani 45 dejja
mimishi'ama, o 30 pojja'a, 20 poppa'a,
10 pojja'a. ¿A'a ma huiso yanijo
cuiñajji cua ajja?

—E'e, 10 edejja quea pame yani
joggemo cuiñajji quea quemo cua jjima
pome. —Jamaya edohuidojojji poanaje.

Esohuidojojji Sonoma huasijje
poquinaje. Dobiqúi ya poa. Ba ca poa
dejja mimishi. Notia oya iyaa ca poa
oja equi yasijje, ijjiiaijjiaa, cahuia
pea ai. Dejja mimishi cuanaa
esohuidojojji iña sa poanijo, Notija
esecue cuiasajajea ca ya poa. Jamajjeya
jjacojja ma' meequí ca poa, esohuidojojja.
Noti iñahuoojeacuayajea ca poa oja bacua
yahue ma' nijje ya, oja ehuanase nijje.



Notija pea ebacua cuayaqui sa po ajja poa.

Esohuidojojia huohui ca poa:

— ¡Poquicujaji cue eyiyo huasijje!

¡A'a cuiñajji bajeajji! Eyacuiñajia
cuiñajji cuiajea caje'yo neenee,
quea mimishi neeneejo. Cajaa

Noti cuayaqui majje, Eyacuiñajia
cuaqui jiji nee oque mee ca poa
Sonoma huasijje. Quiyojeyojeyo mee ca
ya poa edejja, eponaña, equi, ojjaña cuana
aquiana cuana pea ai Sonomajo, Sonoma
pejjejo pea ai. Notija ehuanaseja
quea boti nee Sonoma. Nequi ya poa.
Bajea ca poa. Ba majje sal ca'a poa.

Noti oe neenee nequi ya poa, aquiana
ma' nee poa, ebacua ahue ma' nijje.

Ejjashahuabaquijji

1. ¿Ae ba ca poa Amajamaa, dejja jaiyojja?
2. ¿Ae bobia ca poa?
3. ¿Sonoma ae poaje?
4. ¿Apiojji shai Sonoma quiyo'yoje'yo?
5. ¿A'a dejja mimishi'ama quiyoje'yo?

6. ¿Apiojji esohuidojojia Noti huoojea cuayajea mee ca ya poa?
7. ¿Ae oque mee ca poa Sonoma huasijje?
8. ¿Ae shai quiyo ya poa?
9. ¿Ae poa Notija ehuanase?

Eyacuiñajjia Sonoma quea mimishi ya'yojji poajo quiyo mee ca ya poa jaiyojja, cuiñajji jamaya pojja'a eseya a caje'yo ojo jjashahuabaqui ajja, oja epeejji dojosohuaqui'yo majje.

Eseya cuana ebeca Noti jama ba'yani. Eyacuiñajjija epeejji nee poa Noti. Jama tii dejja mimishi nijje jjapeequiani. Eyacuiñajjijo jjashahuabaqui ajja. Jama tii po ayequiani, Eyacuiñajji nijje jjapeequi jjima jama. Noti quiyo'yo jjima dejja mimishi cuana nijje. Jama tii quea yeno neenee poa. Aquiana ma', ehuanase chama, ebacua ebaca, epeejji quiyo ya poa.

E'e jjeya jama cuana Noti jamaya. Eyacuiñajji nijje jjapeequinaje. Cuaqui yasijje poqui ajja pojja'a. Jama tii dejja mimishi quea boti nee aña,

esohui huohui jjima tii. ¿Ae shai
poaje miquea bacua cuana, miquea ehuanase
cuanaya, miquea epeeji cuana?
¡A'a oi Noti jama pojji!

Amajama po cue miya ojjaña.
Quea pame jjashahuabaqui cue,
Eyacuiñajjijo. Jamajje miya quea jaji
ba'eje'yo.

Capitulo 5

Isaca (Genesis 21)

Amajama 99 cui ao shequiaja ba'e
ya poa Eyacuiñajji nijje tii. Sana
pea ai epona tii. Eyacuiñajjia oya
huohui ca poa:

—Jiquio miquea ea'yo po cue.
Ojjaña dejja miquea equijo ba'e, cuii jee
biso nee jehui cue. Ejee biso nee
jehui jjima, miquea pojjeama poaje tii.
(Dejja neeja esohuijo jiquio bajjani
circuncisión).

Jamajje Amajama, oja echacosahuajji
cuana, Isimaeni pea ai jamaya poanaje.

Eyacuiñajji jama poanaje pea ai:

—Mique huanaseja bacua cuayaje.

Isaca bajjani poaje. Eyaya jiquio meshi
oya quiaje'yo. Oja bacua cuanaja poaje'yo,
Isimaenija pojjeama.

(Isimaeni Amajamaja equijo cuayanaje,
Sanaja bacua pojjeama.)

Sanaja bacua ejja cuayanaje.

Isaca bajjani poa, Ese Ejjaja esohui
Quea Soashi bajjani. Ocho cahui etii
oja chiia Isacaja ejee biso nee jehui ca
poa, Eyacuiñajjija ehuohui'yo jaiyojja.
Jamajje e'e jojo nee ojaya ea'yo.
Eyacuiñajji bihuia ca poa, Amajamaa,
oja bacuajo. Quea jai nee poa.

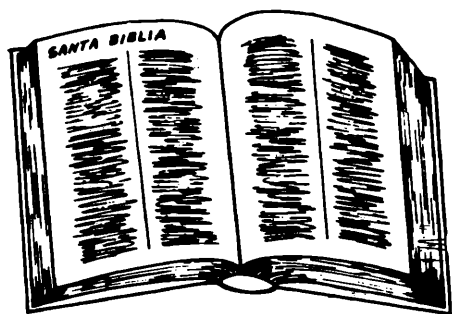
Ejjashahuabaquijji

1. ¿Amajama ache cui ao she huiso tii
jjabacua nequia poa?
2. ¿Ojaya ebacua ae bajjani poa?
3. ¿Isaca ae poa 8 cahui mee po majje?
4. ¿Ejee biso nee apiojji jehui ca poa?
5. ¿Amajama ajeo quea bihui nee poa?



Eyacuiñajjia yahuajo nee Amajama huohui neenee ca poa oja bacua ejja cuayaje. Jama tii bacua ma' nequia poa 99 cui ao she. Etii nojinoji poa. Sana pea ai pona tiinaje. ¿Ache shono ebacua cuayaje? poa. Ishoa ca poa. E'e jojo nee Eyacuiñajjia ebacua cuaya mee ca poa, edejja tiija jea. Jamajje Amajama quea bihui poa. Eyacuiñajjija esohui e'e nee ba ca poa. Ojjaña a meeje Eyacuiñajjia.

Eyacuiñajjia Amajama cuii jee biso
nee jehui mee ca poa. Ojjaña ojaya
huapa pojjeama cuana, yosecua cuanaa
jamaya a cani jjeya pea ai. Ojjaña
Jodio cuana Amajamaja yosecua cuana.
Jamajjeya Jodio cuana cuii jee biso nee
jehui cani 8 cahui etii. Jodio pojjeama
ejee biso nee jehui jjima pojja'a.



Jiquio esohui esapajo huana cue:

Jesosaa oya cuana ba majje jamaya poanaje:

—Dejja cuanaa jamaya a meemee ajja;

Eyacuiñajjia ohuai nee ojjaña a mee cani.

Mateo 19:26

Capitulo 6

Isaca cuiaajja ca poa

(Genesis 22)

Quijje Eyacuiñajjia Amajama baajja
ca poa. Jamajjeya huohui ca poa:

—Amajama, Isaca miquea bacua ejja,
miquea quea boti neenee dojo'yo cue
meshi bajjani Monia huasijje. Eyiyojo
jomajo Eyacuiñajji yasijje cuia cue.

Amajama mecajjeahua poquinaje Isaca
nijje, o chacosahuajji nijje. Pea cahui
pea beca peejjima 3, poquia poa.
Eyiyo ba majje, echacosahuajji huohui ca
poa:

—Jiquiojo ani cue. Eya ecue bacua
nijje eyiyo huasijje jaasohuaquiye,
Eyacuiñajji nijje mimia. Jjeya nee poeje.

Isacaa cuaqui dojo ca poa.
Amajamaa dojo ca poa cuaqui jiji,
ejehuijji pea ai. Eyiyo huasijje
jaasohuaquia poa.

Yahuaajo edejjaa oe ñajjajja, omeja
naa yacua ca ya poa oja mimishi shacuajea

'yoyji. Isacaa oja chii huohuiajja ca poa:

—Ecue Chii, ¿ae cue shai ñajjajja,
Eyacuiñajji yasijje equia'yoyji?

—Eyacuiñajjia eseya ñajjajja quia caje
o que equia'yoyji. —Amajama jamaya poa,

Mei biajje cuaqui huana ca poa,
quiyohuojje jjima. Amajamaa oja bacua
jeyo ca poa. Cuaqui biajje huana ca poa.



Ñajjajja Eyacuiñajji yasijje equia'yojji
jama a ca poa. Ejehuijji iñanequia ca poa
ejjanaayacuajequijji. Quea yeno neenee
eyacua'yojji Amajama poa.

Eyacuiñajjia oya iyaa ca poa:

—¡Amajama, a'a miquea bacua yacuajji!
Eyaya ecuea ea'yojji, omeja huoojeana
mi que. Omeja tatajo jjanequiquehuaqui
nequi ba cue. Jamajje jjeya ecuea eba
miya ejo e'e jojo nee poaje'yo. Ejo miya
ejjashahuabaqui'yojji neenee pea ai.
Eya miquea quea boti neenee, ebacua jama
pojjeama. Ecuea ehuhui jjashajjaajjaqui
ani. Jamajje miya ecuea quea boti nee.
Miquea yosecua majameta cuana huisoajja
poaje. Ojjaña dejja jiquio meshijo
quea bihui nee poaje'yo, quea jaji nee
poaje miquea yosecuajo. —Eyacuiñajji jama
poa.

Ñajjajja, omeja, Eyacuiñajji yasijje
cuia'yo majje, Amajama Isaca nijje,
o chacosahuajji nijje pea ai equi yasijje
poqui ya poa.

Ejjashahuabaquijji

1. ¿Eyacuiñajjia achacua Amajama huoojea canaje oja bacua cuiaa?
2. ¿Ache cahui huiso poquia poa?
3. ¿A'a Amajamaa oja bacua yacua ca ya poa?
4. ¿Eyacuiñajjia ae ba mee ca poa tatajo nequi?
5. ¿Ajeo ojjaña dejja quijje quea jaji nee poaje, pa?

¡Ese Ejja, ba cue! Amajamaja ebacua oe nee yani ya poa, Isaca. Eyiyo Monia mesh huasijje popuia poa, Isaca cuiaa.

Poquia poa 3 cahui mee, oja ebacua emano'yo jaiyojja. Jamaya jjashahuabaqui ya poa quea yeno. Eyacuiñajji jama poa:

—¡A'a miquea ebacua yacua'yojji!
Eyaya nee huoojeaje'yo emimishi
cuii'yojji.

Jamajje Eyacuiñajjia oja bacua oe nee
Jesosa Quito huoojea ca poa ese que,
mimishi sosequia'yojji. Jesosa eyiyo
Monia meshijo mano ya poa. Jaa poa
mei jjanijo 3 cahui mee. Quijje shequi
o'oya ya poa.

Pea ai Eyacuiñajjia Amajama jamaya
huohui ca poa:

—Miquea yosecuajo ojjaña dejja cuana
quea jaji neenee po meeje'yo.

Jiquio yosecua Jesosa Quito bajjani.
Jesosaja etiiquiana yahujajo Amajama poa.



Capitulo 7

Isacaja ehuanase (Genesis 24)

Quijje, Isaca tii majje, Sana, oja
enaese, mano'ya poa. Ohuajea ca poa.

Quea yeno poa, oja bacua Isaca.

Jamajjeya Amajamaa ojaya echacosahuajji
huoojea ca poa:

—Isaca jjahuana meemeequi ajja epona
Canaani meshijo ba'ejo. Eyacuiñajji ba
jjima poa. Jamajje quea mimishi poa.
Ecuea meshi yasijje poqui cue, yahuajo eya
ba'e ya poajo. Jomajo ecuea huapa
pojjeamaja equi cuanajo epona sa ajja cue
Eyacuiñajjija epeeji, Isacaja ehuanase
epojji. Jjequi cue jiquiacua.

Jamajje echacosahuajji mona jaiyojjajo
poquia poa quea huesha neenee.

Aquiana cuana dojo ca poa. Amajamaja
meshi yahuajo ba'e yasijje poe'yo

majje, ena nequi doejo nequiñaquia poa.

Eyacuiñajji nijje mimi ya poa jamaya:

—Ecuea Cuiñacoojji, jjeyahua epona
cuana ena huasijje poani. Ba meesahua
cue mo ache epona quea pame nee Isacaja
ehuanase epojji. Jamajjeya eya epona
nijje —Miyaya ena eishijji che
ishisahua cue —poajo, oya —E'e ishi
cue. Eyaya ena jjequisohuaje miquea
monaja eishijji pea ai —mimi mee cue.
E'e Eyacuiñajji. Apoa.



Jjeyahua nee epona Shemeca bajjani
poe ya poa. Ena jjequisohua ca poa
jjono aojo. Echacosahuajjia huohui ca
poa:

—Che mo ena eishijji.

—Ishi cue. Eyaya ena jjequisohuaje
pea ai mique monaja eishijji. —epona poa.

Echacosahuajjia Eyacuiñajji bihuia
ca poa, Amajamaja huapa pojjeama ba mee
sahua canajejo. Eme bajji mei jahua,
oro, epona quia ca poa. Eponaja chiija
equi yasijje poquia poa. Eponaja baba
mese Naco, Amajamaja chahua ca coma.
Onijje ijjiiaijjia jjimahuaje huohui ca
poa Amajamajo, Isacajo. Jamajje
Shemecaja chii oja noo pea ai huohui
ca poa:

—E'e. Jamaya Eyacuiñajji sa poani.
Jamajje Shemeca mi nijje capoquiahua
Isacaja ehuanase epojji.

Aquiana cuana quea pame nee quia
ca poa Shemecaja, oja chii cuanaja.
Mecajjeahua poqui ya poa Amajamaja equi
yasijje. Shemeca pea ai quea jaji nee

poquinaje o chacosahuajji cuana nijje.
Jamajje Amajamaja equi yasijje poe'yo
majje, ojjaña huohui ca poa. Isaca
jjahuanaquinaje Shemecajo. Quea jaji
nee ba'e ya poa.

Ejjashahuabaquijji

1. ¿Apiojji Isaca epona Canaani meshijo
ba'e jjahuana meequi ajja poa?
2. ¿Achacua oja echacosahuajjia Isacaja
ehuanase sa'ajja ca ya poa?
3. ¿A'a Eyacuiñajjia echacosahuajjija
emimi onijje shajjaajja ca poa?
4. ¿Shemecaa a'ya ena quia ca poa?
5. ¿Eyacuiñajjia oya Amajamaja o'i ba
meesahua canajejo, ae poanaje
echacosahuajji?
6. ¿A'a echii, enoo mese pea ai Shemeca
poqui mee ca ya poa?
7. ¿A'a Shemeca Eyacuiñajjija epeejji
poa?
8. ¿A'a miña Eyacuiñajjija epeejji epona
mimishijo jjahuanaquiajo quea bei?

Amajama oja bacuajo quea pame a ca poa. Epona Eyacuiñajjija epeeji pojjeama cajaa poa. Epona Eyacuiñajjija epeeji sa'ajja ca poa, Isacaja huanase epojji. Onijje mimi majje, Eyacuiñajjia ba mee sahua canaje epona quea pame nee.

¿Apiojji Eyacuiñajjija epeeji epona mimishijo jjahuanaqui sa poani? Jamaya quea bei pojjeama.

Jiquio esohui esapajo huana cue:

¿Achajja acuaye epojja
ejjacueahuaquiiji quea misi nijje?
Pea ai, ¿achajja acuaye Quito
Edosiquiana nijje ojee quea bei po cajji?
¿Achajja acuaye Eyacuiñajjija epeeji
esohui ba ajja nijje eba'eji?

Chojja, quea bei ba'e meeme ajja.

2 Corintios 6:15

Capitulo 8

Isacaja bacua cuana (Genesis 25)

Amajamaa tii nojinoji majje, ojjaña ojaya aquiana cuana, huaca, omeja cuanaya oja bacua ejja Isaca quia ca ya poa.

Isaca bacua ma' tii poa. Ojaya ehuanase Shemeca jjamejoqui ajja poa. Jamajje mimi ya poa Eyacuiñajji nijje, bacua ma'jjejojo. Shemeca jjamejo meequi ca poa. Eyacuiñajjia Shemeca huohui ca poa:

—Miquea e bacua beca jaa poaje. Beca dejja pea jaiyojja jama pojjeama poaje.

Jamajjeya Shemecaja bacua cuayanaje, beca. Cojjasobo sa ñajji, quea sa ña mo poa, quea aa ña mo, quea quise ña mo poa. Esao bajjani. Majoya pea cuaya poa, edejja pea ai, Jacobo bajjani. Tii majje Esao quea mepi neenee poa. Jamajjeya oja chiija quea jia nee poa, noe ohuaya ijja mee canijjejojo.

Jjahuanaqui ya poa Canaani epona nijje.
Eyacuiñajji nijje jjapeequi ajja poa,
Esao. Jacobo huaca, omeja cuana
cuiñajji poa. Eyacuiñajjijo jjashahua-
baquia poa. Oja enaeseja quea boti poa.

Quijje Jacoboa bobi cuacua ca poa.
Majoya Esao quecuaa poqui poe ya poa.
Emejjee poe ya poa. Quea shoi neenee poa.

—Che mo bobi eijjiajji jjeyahua nee,
—poanaje.

—E'e pojja'a, —Jacobo poanaje.
Ebio nee huohui cue mo, ¿a'a ecuanaja
chii tii nojinoji majje, oja aquiana cuana
ecuea poaje, miquea pojjeama? Jamaya
huohui yajo eyaya miya bobi ijja meeje.

—¡Eya bobi yasijje poani bobi ma'jo!
Jamajje, e'e ecue chiija aquiana cuana
cajaa. Miquea poaje, ecuea pojjeama.

Jamajje Esao bobi sosejje ojjaña oja
chiija aquiana quijje ojaya epojji quia
canaje oja chahua. Jama tii Isacaja ba
jjima poanaje. Ohuaya ojjaña ojaya
aquiana quia sa poanaje cojjasoboja
epojji. Jamaya yahuajo nee Isaeni



cuana a ca poa.

Jamajoya Isaca tii nojinoji majje,
quea cojja jama po majje, ohuaya Esao
iyaa ca poa. Huohui ca poa jamaya:

—Eya etii nee. Jamajje noe quea pame
nee cuacua cue. Miya ecue cojjasobo.
Jamajje eyaya ojjaña ecuea aquiana quia
sa poani, miquea opojji. Pea ai

Eyacuiñajji nijje mimije mijo, miquea
aquiana, miquea ebacua quea huiso
epo meeji.

Esao poqui yajo, noe sa'ajjajo,
Jacobo dobiquinaje. Oja chii dasia
canaje. Isacaa Jacobo Esao po so,
aquiana quia ca poa ojjaña tii. Pea ai
Eyacuiñajji nijje miminaje Jacobojo, oja
aquiana, ojaya ebacua quea huiso nee
epo meeji.

Esao poe yajo quea yeno poanaje
aquianajo. Pa neeneenaje. Quea quene
poa. Jama tii yahuaajo jamaya ojaya
ehuohui poanaje oja chahua nijje bobi
ijjia mee sosejje.

Jacobo oja o'i nijje quea nahue poa,
quea pame pojjeama. Jamajje Esao
quea quene poa. Cua sa a ca poa.
Jamajoya Shemeca Jacobo huoojea sa poa
oja meshi yasijje. Jamajje Isacaa
Jacobo huoojea ca poa Shemecaja meshi
yasijje, Eyacuiñajjija epeeji epona
sa'ajjaa.

Ejjashahuabaquijji

1. Amajama dejja tii nojinoji majje,
¿oja aquiana yajja a ca poa?
2. ¿Shemeca ebacua ma'jo ae poanaje
Isaca?
3. ¿Eyacuiñajji nijje mimi majje,
Isacaja bacua achajja cuaya poa?
4. ¿Ache Isacaja ebacua ejja Eyacuiñajji
nijje jjapeequi ajja poa?
5. ¿Ache ebacua ejja Eyacuiñajjijo
jjashahuabaqui ya poa?
6. Esao oja chiija aquiana ojaya epojji
¿a'a cajaa poa?
7. ¿Ae sosejje quia ca poa ma aquiana?
8. Isaca tii nojinoji majje, ¿ache
ebacua aquiana quia sa a canaje?
9. ¿A'a Isaca Jacobojo miminaje ebacua
quea huiso epojjijo?
10. ¿Ajeo Isacaa oya huoojea ca poa
Shemecaja meshi yasijje?



Esao cojjasobo. Jamajje ojjaña oja
chiija aquiana ojaya epojji. Pea ai oja
chii Eyacuiñajji nijje mimi sa poanaje
ojo. Jama tii Esao Eyacuiñajji nijje
jjapeequi sa po ajja poa. Cajaa poa.
Jjahuanaqui ya poa epona Eyacuiñajjija
epeeji pojjeama nijje. Oja chiija
aquiana quea huiso nee ojaya epojji quia

ca poa oe pojji bobi ·sosejje, jjeya nee
eijjiajji. Esao jjashahuabaqui ajja nee
poa. Quijje quea yeno neenee poa.
Quea queene pea ai poa.

¿A'a miya Esao jama? ¿A'a
Eyacuiñajjijo jjashahuabaqui ajja?
¿A'a miquea Chii Ai Eyacuiñajjija
aquiana quea huiso nee, quea pame neenee
miquea quijje epo'yojji eyajo cajaa poani?
¿Ae sosejje pojja'a? ¿Eishijji sosejje?
¿A'a majamaja sosejje? ¿A'a onaja epona,
yahue pojja'a sosejje? Cajaa poajo
quijje miya quea yeno poaje'yo.
¡Jjashahuabaqui cue! ¡A'a Esao jama
pojji! Miquea Chii Aija aquiana cuana
quea pame yani quea huiso nee eyajo.
Jesosa mijo mano'yonajejo, quijje miquea
poaje'yo, ca onijje jjapeequianijo.



Capitulo 9

Jacobo (Genesis 28 - 33)

Shemecaja meshi yasijje poquianijo,
Jacobo ejiojji pejjejo cahuijaa poa.
Jjacahuibaquia poa jamaya. Ejiojji
esohuaquijji eya huasijje ba ca poa.
Eyacuiñajjija esohuidojojji jaasohuaqui-
ani eya huasijje. Oquequi yani pea ai,
meshi yasijje. Eyacuiñajji Jacobo nijje
miminaje. Jamaya poa:

—Eya mi nijje ani tiitiije'yo.

Jiquio meshi yasijje miya poe meesahuaje
o'oya. Miquea, mique bacuaja poaje'yo.
Miquea ebacua cuana quea huiso nee poaje.
Mique yosecuajo ojjaña dejja cuana
quea jaji nee poaje.

Shequi'yo majje, Jacobo
jjajjasoaqui ya poa. Jamaya poa:

—¡Jiquiojo Eyacuiñajji yani! ¡Ecuea
ba jjima! Ojaya emimi enijje jamaya
a cajo, eyaya onijje jjapee neeneequije
'yo tii.

Jacoboa Eyacuiñajji bihuiabihuia ca
ya poa.

Jacobo oja totoja equi yasijje poe
ya poa. Ba canaje epona, quea cojja bame,
Shaquena bajjani. Jjahuanaqui
sa poa Shaquenajo. Chacoconaje oja
totojo 7 eshequiaja, Shaquena sosejje.
Shaquenaja chiia Jacobo dasia ca poa.
Ea'i mesejo jjahuana meequi ca poa, Nea
bajjanijo. Jacobo quea yeno nee poa.



Nea ojaya quea jia pojjeama. Chaco o'oya canaje pea 7 eshequiaja, Shaquena sosejje. Quijje Shaquena jjahueaqui ya poa Jacobojo.

Jacoboja bacua quea huiso neenee cuaya poa, 12. Neaja mejo quea huiso poa. Cojjasobo Shobeni poa. Majoya Shequena mejo ca poa beca, Jose bajjani a ca poa, echahua mese Bejami bajjani a ca poa.

Majoya Jacobo poe o'oya poa oja meshi yasijje. Oja chii Isaca ba ca poa. Enaese emano'yo poanaje.

Oja meshi yasijje poe o'oya majje, Jacobo huohui ca ya poa Eyacuiñajjia:

—E'e yahuaajo miquea bajjani Jacobo poa. Jjeya Jacobo pojjeama. Eyaya miya Isaeni, Emeshi mese, bajjani aje'yo. Mique bacua cuanaja bacua cuana quea huiso, edejja quea ca'a poaje'yo. Jiquio meshi eyaya quianaje Amajama, Isaca pea ai miquea, mique bacujaja epojji.

Ejjashahuabaquijji

1. ¿Ajeo Shemecaja meshi yasijje Jacobo poqui ya poa?
2. ¿Ae cahui ba ca poa Jacoboa?
3. ¿Ae onijje mimi ya poa?
4. Yahuaajo Jacoboa oja chii dasia ca poa.
¿A'a Shaquenaja chiia oya dasia ca poa?
5. ¿Ae bajjani Jacoboja ehuanase cuana?
6. ¿Ache huiso ebacua Jacoboja cuaya poa?
7. ¿Eyacuiñajji Jacobo nijje mimi majje,
ae bajjania canaje?

Cahuianijo, Eyacuiñajjia Jacobo ba mee canaje ojaya esohuidojojji cuana quea huiso nee meshi yasijje poe yani, sohuaquiani pea ai eya huasijje. Pea ai Jacobo huohui canaje jamaya:

— —Eyaya mi nijje ani tiitiije'yo.

Jamaya jjeya pea ai Eyacuiñajjia oja esohuidojojji quea pame nee huoojea cani, oja epeejji cuana jaahuanaa. Jjeya pea ai oya ojaya epeejji nijje ani tiitiiani. Oya mi nijje ani tiitiije'yo.

¡Jamajje a'a quea mete pojji!

Jiquio esohui esapajo huana cue:

—E'e jojo nee eya mi nijje
ojjaña pojajajo anije'yo.
Mi nijje tii ani poquije
jiquio meshi oe poajo.

Mateo 28:20



Capitulo 10

Jose (Genesis 37)

Jacobo, Isaeni bajjani pea ai,
quea bacua ejja huiso nee poa, 12.
Shaquenaja mejo 2 poa,
beca neejjijji pea ai poa. Ojaya
quea boti neenee Jose, Shaquenaja
cojjasobo. Jamajje daqui sii
huo'o bame bame Jose quia ca poa.
Ba majje, Jose quea jaji nee poa.



Oja o'i cuana chojja. Quenequenea poa
Jose nijje, daqui nahuejo.

Pea ai Josea cahui ba ca poa eshequia
baia, majametaa ll oya bihuia ca ya poa.
Ehuohuijji shajjaajja majje, pea cuanaa
jjashahuabaquia poa Jose ehoojea'yojji,
ehuohui'yojji poaje, pea cuana jama
pojjeama. Jamajje eo'i mese cuana
quea mase, quea quene neenee onijje poa.

Majoya oja o'i cuana, omeja cuana
cuiña, quea huesha nee poquia poa.
Isaenia Jose huoojea ca poa. Jamaya poa:

—Mique o'i cuana baqui cue, miyaya.
A'a quea pame pojja'a baqui cue.

Jose quea huesha ba majje, oja o'i
cuanaa huohui ca poa:

—¡Ba cue! Jose mee nee poeani.
Cua'a. ¡Ejjaquecuaquiqui Jose!

Shobeni oja chahua quecua sa po ajja
poa. Huohui ca poa jamaya:

—¡Chojja, a'a quecuajji! Jjani
quea doe yasijje jeaqui cue so'o.

Shobeni jamaya poa. Pea cuana
poquiajo oja chahua jjequicuayajea'yo
sa poa, jjanijo jaa, ehoojeajea'yojji.

Jamajje Joseja daqui bame jjeshe ca
ya poa. Jose jeanobia ca poa jjani
doedoe yasijje.

Joseja eo'i mese cuana ijiaijjianijo,
dejja cuana aquiana quiajji poe ya poa.
Nequiñaquia poa. Eo'i mese Jodaa huohui
ca poa:



—¡Jose ejjaquiaquiqui, esodojjo
sosejje!

Jamajje dejjaa Jose jjeshe ca ya poa
20 esodojjo sosejje. Jose dojo ca ya poa,
Ejito meshi yasijje. Poqui ya poa, eo'i
mese Shobenija ba jjima. Quea mimishi
yajjejojo oja chahua quia ca ya poa, eo'i
mese cuanaa.

Majoya eo'i mese cuanaa omeja jaja ca
ya poa. Joseja daqui bamebame omejaja
enaa shacuajea ca poa. Daqui dojo ca poa
oja chii que ehuhuijji. Sijje poa
jamaya:

—Jiquio daqui eseya banaje ejiojjijo.
¿A'a jiquio daqui Joseja pojja'a?

Jamajjeya oja chii quea yeno neenee
poa, Joseja daqui enajo yajeajo. Jose
aquiana maseja eijjia'yojo po so pa
neenee ya poa, oja chii.

Jose eshe. Quea huesha nee enequi,
Ejitojo. Ejeyo. Poe meemee ajja.
Quea mete pojja'a. Jama tii oya
Eyacuiñajji nijje mimi huicha'ahuicha'a-
naje ejaahuana'yojji.

Ejjashahuabaquijji

1. ¿Jose ajea ebacua ejja?
2. ¿Quea jaijo Jose oja chiia ae quia ca poa?
3. ¿A'a Jose nijje eo'i mese quea jai nee poanaje, a'a quea quene pojja'a?
4. ¿Ache meshijo ba'e edejjaa Jose jjeshe ca poa?
5. ¿Ae sosejje jjeshe ca poa?
6. ¿Omeja najo Joseja daqui ae a ca poa?
7. ¿A'a oja chii siajje a ca poa Jose mano'yonaje?
8. ¿A'a eo'i mese siajje po majje, oja chahua quia majje, quea jaji ba'e poa?
9. ¿A'a Jose eshe, enequi?
10. ¿Anijje mimi huicha'ahuicha'ani Jose?
¡Ba cue! Eseyá cuana ebeca eo'i mese jama ba'yani. Peaja aquiana nahuejo quenequeneani. Maimaiani. Edoe mese nijje quea mase poani. Quijje jjashahuabaquiani cuiaa. Echii cuana siajje a cani. Quea bei, quea bihui ba'e ajja, de. Jamaya

quea pame pojjeama. Chojja. ¡Jose
jama po cue! Eyacuiñajjija esohui
ba cue. Ojo jjashahuabaqui cue.
Onijje mimi huicha'ahuicha'a cue, miquea
ejaahuanajji. Jamaya quea bei, mete'ama
miya anije.



Capitulo 11

Jose Potipanijo chaconaje

(Genesis 39)

Ejito dejja cuanaa Jose dojo ca poa
Ejito meshi yasijje. Majoya ejito dejja
Potipani bajjania oya jjeshe ca poa.
Potipani aquiana nahuejji. Ojaya equijo
Jose chaco neenee ca poa quea pame nee.
Eyacuiñajjia chaco meesahua ca poa
quea bei nee. Oja chiijo quea huesha nee
nequia poa. Jama tii Eyacuiñajjijo
jjashahuabaquianijo yeno'ama poa.

Potipanija ehuanasea Jose ba ca poa.
Sii sa poa. Iyaa ca poa onijje
equehuajaajji. Jose poanaje:

—Chojja. Eya mique yahue nisho po
ajja. Eyacuiñajjia eya ba canijo, eya
quea mimishi po sa po'yo ajja, poa.

Ojjaña pojajajo Potipanija ehuanasea
Jose iyaa ca poa, onijje ejaajji nisho.
Ojjaña pojajajo Jose —Chojja. Cajaa.
—poa.

Quijje Jose equijo chacoanijo,



pea echacojji chamajo, eponaa oja daqui
mo iña ca poa. Mimi ya poa jamaya:

—¡Enijje jjeyahua che jaa so cue!

Jose cuajicuaji ya poa. Oja daqui
mo eponaja emejo nequijea nana ca poa.
O cuajicuajiajo, epona quenequenea poa.
Jamajjeya Jose mimijaji ya poa. Siajje
a ca poa eponaa. Jamaya poa:

—¡Ba cue Joseja daqui mo! Ohuaya
enijje quehua jaa sa poanaje. Eya
siasia majje, oya cuajicuajjia poa.

Eponaja siajje a cajo, oja yahue
quenequenea poa. Jose jeanobia ca poa
equi ejjajejanobiaquijji yasijje.
Cuaya meemeequi'yo ajja poa. Equi
ca'ajo anijo, Eyacuiñajjia Jose jiñajjia
ajja. Jaahuana cani tii poa.
Quene'amajo, quea bei ba'eanijo, Jose
equi ca'a mese jaiyojja jama añña poa.
Jama tii cuayaqui'yo ajja.



Ejjashahuabaquijji

1. ¿Ache edejjaa Jose jjeshe ca poa?
2. ¿Ajeo Potipaniya huanasea Jose iyaa ca poa?
3. ¿Jose ae poa?
4. ¿A'a quijje Jose epona nijje jaa poa?
5. ¿A'a eponaa Josejo siajje a ca poa oja yahue yasijje?
6. ¿Achacua Jose jeanobia ca poa?
7. ¿A'a equi ejjajejanobiaquijjijo anijo Eyacuifajjia Jose jifia ca poa?
8. ¿A'a peaa miya mimijaji majje jojjemo a ca mee?

E'e, de. Jose eshoi ai, shacui ma' nequi. Eseyá jaiyojja. Yajjajje shai oya mimishi'ama neenee nequia poa. Eyacuifajji ojaya quea boti neeneejo mimishi po sa po'yo ajja poa. Ohuaya epona jai ba ajja poa. Iyaa huicha'ahuicha'a poa. Jama tii quea ca'a, cajaa Jose poa.

Capitulo 12

Jose equi (Genesis 40, 41)

ejjajeano biaquijjijo

Emeshi meseja echacosahuajji yafia
poa equi ca'ajo pea ai. Echacosahuajji
jjacahuibaquia poa. Eyacuiñajjia Jose
ojaya ecahuibajji huohui meesahua ca poa.



Ejito meshi mese edejja quea ca'a
jama tii quea pame poa. Panao etii
bajjani poa. Quijje beca shequiaja po
majje, Panaoa cahui ba ca poa jamaya:
Me oejje beca, 7, huaca esei ohuaya cahui
ba ca poa. Sipone ijjiiajjiani. Pea 7
huaca sei'ama nequijea poa. Ijjia ca ya
poa huaca esei. Jama tii nequi ya poa
sei'ama.

Mecajjeahua Panaoja edejja ebajji nee
huohui meemee ajja yajja shai jamaya
jjacahuiba mee ca poa. Jamajje oja
echacosahuajjia huohui ca poa:

—Jose iyaa cue. Oya equi
ejjajejanobiaquijjijo nequi. Ecahui bajji
cuana ojaya eba.



Jamajjeya Panaoa Jose iyaa ca poa.
Ojaya ecahuibajji huohui ca poa, Jose.
Shajjaajja majje, Jose jamaya poa:

—Eyacuifajjia miya ba mee caje.
Quijje jamaya poaje. Me oejje beca, 7,
huaca esei 7 cui ao shequiaja jaiyojja.
Quea bobi huiso chica caje'yo, oya
jaiyojjaya, 7 shequiajajo. Miquea bobi
quea huiso chicha caje.
Quijje 7 huaca sei'ama jaiyojja jama 7
cui ao shequiaja bobi ma' poaje. Ojjaña
quea shoi nee poaje. Bobi yasijje
poaje'yo. Jamajjeya jamaya a cue,
Panao. Edejja ebajji neenee sa'ajja cue,
ijjia cajji ba neenee epojji. Jamajje
quea huiso ijji cajji cuana chicha mee
caje. Ojjaña miquea meshijo bobi
quea huiso chicha mee caje. Equi
quea huiso iya mee caje, shijje cuana,
anoso cuana huanajji, quijje eijjiajji.

Jose Eyacuifajjija eba'esahua'yo poa.
Jamaya Panaoja eba nee. Jamajje Panaoja
ehuojeasahuajji Jose poanaje. Siete
cui ao shequiajajo ojjaña Ejito meshijo



bobi chicha mee ca poa. Huana mee ca poa
equi quea quemo huasijje, quijje eijjiajji,
Josea. Ejito dejja cuana Jose nijje
quea bihui poa, bobijoya. Equi
quea pamejo ba'e mee ca poa. Jjahuanaqui
ya poa. Ebacua beca cuaya poa, Joseja.

Quijje, 7 cui ao shequiaja po majje,
Ejitojo, Canaanijo, ojjaña meshi yasijje
pea ai bobi tii ajja poa. Ache meshijo
bobi yaña poa. Oe neenee meshijo, Ejito
meshijo. Jamajje ojjaña dejja ojjaña
meshijo ba'eani Ejito huasijje poe huicha'a
huicha'a ca ya poa shijje, bobi jjeshea.

Ejjashahuabaquijji

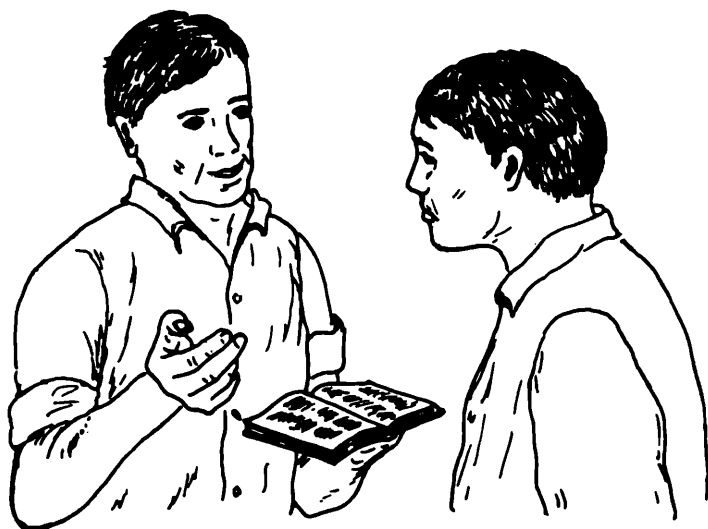
1. ¿A'ya shai Jose ecahuibajji huohui sahua ca poa?
2. ¿Ache edejja huacajo jjacahuibaquia poa?
3. ¿Ache cui ao shequiaja huiso chicha mee ca poa shijje?
4. ¿Chicha majje, ae poanaje shijje?
5. ¿Ache meshijo quijje bobi chama' poa?
6. ¿Ajeo dejja Ejito huasijje poe ya poa?

E'e, Joseja o'i cuana onijje quea tai poa. Jama tii Eyacuiñajjia oya emeshi mese jaiyojja po mee ca poa. Jamaya pea ai peaa miya mimijaji jojjemo, Eyacuiñajjia miya pajea'yo jjima pome.

Eyacuiñajjia Panao ba mee ca poa bobi cuana chama' poaje. Jamajje bobi chicha ca poa. Jamajje mano'yo jjima poa.

E'e nee, ojjaña Eyacuiñajjia eba nee. Ojaya eba pea ai ae poaje quijje. Ojaya eba quijje neenee ache shequiaja bobi quea huiso chicha meeje. ¿A'a

miquea eba ae poaje quijje nee, 7
shequiaja po majje? Chojja, de.
Eyacuiñajjija eba ohuai nee. Ohuaya
Jose hoojea canaje Ejito huasijje
bobi chichaa ojjañaja eijjiajji.
Jjeya pea ai Eyacuiñajjia dejja cuana
hoojea cani ojo echacojji.



Capitulo 13

Joseja eo'i Ejito huasijje poe ya poa (Genesis 42)

Yahuaajo Joseja eo'i mese cuana onijje quea tai poa. Ejito dejja huasijje quia ca poa, esodojjo sosejje. Quijje quea shoe poa, Joseja eo'i mese cuana. Ejito huasijje poe ya poa, bobi jjeshea. Isaenia huoojea ca poa jamaya:

—Ejito huasijje poqui cue. Jomajo bobi jjeshe cue eseja eijjiajji.

Jama tii echahua mese Bejami huoojea jjima poa. Jamaya jjashahuabaquia poa:

—Shaquena, Jose pea ai emano'yo. Bejami oe nee yani. Jamajjeya oya ejo tii anije, epoquijji pojjeama.

Joseja eo'i mese cuana Ejito huasijje poe ya poa, bobi jjeshea. Ecuio'jo Joseja aña poa, Jose equiajji bobi.

Jose oja o'ia ba tai ca ya poa. Pea dejja po so a ca ya poa, ejito dejja po so.



Jama tii Josea oja o'i cuana ba neenee ca poa. Jjashahuabaquia poa yahuajo onijje quea mase neenee poa. Jama tii quea bei nee poa, Jose. Huohuiajja ca poa ejito esohuijo:

—¿Ae sa poani miya? ¿Ajeo poe'yanaje?

Eo'i mese cuanaa huohui ca poa:

—Shijje che jjeshe sa poani ecuanaa.

Josea saja a ca poa:

—¡Chojja! Jjabaquia poe yani. Jiquio cuifajji quijje cuiaa poeani.

Eo'i cuana poanaje:

—Chojja, emeshi mese. Ecuana 12 edoe cuana. Echahua mese oja chiijo nequi, pea mano'yonaje.

Jamajje Jose huoojea ca poa:

—Miquea ehuhui e'e nee pojja'a baajja. Oe jiquiojo ani cue. Pea cuana poqui cue mique chahua jjequia. Shijje dojo cue.

Jamajjeya Simeoni Ejitojo nequi ya poa. Pea cuaa oja meshi yasijje bobi dojo ca ya poa. Oja chii Joseja ehuhui huohui ca poa.



Ejjashahuabaquijji

1. ¿Ajeo poquia poa Ejito huasijje,
Joseja eo'i mese?
2. ¿Ache edoe mese oja chiijo nequia poa?
3. ¿A'a Joseja cojja edoe cuanaja epajea'yo?
4. ¿A'a Josea oja o'i cuana ba ca poa?
5. ¿A'a Jose quea bei poanaje oja o'i
nijje?
6. ¿Ae shai dojo ca poa eo'i mesea oja
meshi yasijje?
7. ¿Ache eo'i mese Ejitojo nequia poa?
E'e, Jose Eyacuiñajjija epeeji nee.
Yahuajo oja o'i cuana onijje quea mase
neenee poa. Cua sa poanaje. Dejja
huasijje sosequia ca poa. Dejja
masea Jose jeanobia ca poa equi ca'a
huasijje. Quea yeno, quea mete po mee
ca poa. Jama tii Eyacuiñajjia Jose
emeshi mese jama po mee ca poa.
Majoya oja o'i cuana poe ya poa Jose
que. Quea shoe nee poe ya poa, ae ma'
jama. ¿A'a Josea oya cuana cua ca poa?

¿A'a oya cuana nijje quea mase neenee poa?
¡Chojja! Ohuaya oja o'i cuanaja mimishi
cuana pajea ca poa. Onijje quea bei poa.
Bobia ca poa. ¡Jose jama po cue, miya!
¡A'a pea Ese Ejja maimaijji! ¡A'a pea
quecuajeyojeyojji, etiiquiana jamaya!
¡A'a quea mase, quea mimishi pojji pea
cuana nijje!

Jiquio esohui esapajo huana cue:

Pea cuana ba'e meesahua cue quea pame nee.
Pea cuana quea jai nee po cue.
Ocuana nijje a'a quea quene po tiitijji.
Quito miquea mimishijo man'yo majje,
Eyacuiñajjia miquea mimishi pajea ca'yonaje.

Epesio 4:32

Capitulo 14

Isaeni iyaa ca poa Ejito huasijje

(Genesis 43, 44, 45)

Joseja eo'i mese cuana oja chii huohui ca poa Joseja ehuohui. Jama tii oja bajjani ba jjima. Echii Jose emano'yo po so. Jamajjeya huohui ca poa:

— ¡Chojja! Bejami poqui meemee ajja Ejito huasijje. Jose ecuea chama'yo, Simeoni pea ai chama'. Jamajjeya Bejami ecuea quea nahue epoquijji.



Quijje pishana bobi chama' po o'oya
poa. Quea shoe nee po majje, Isaenia
huohui ca poa:

—Poqui cue Ejito huasijje. Bejami
pea ai dojo cue. ¡Bobi ma'jo manoje'yo
iña!

Shobenia, Jodaa pea ai huohui neenee
ca poa:

—¡Eyaya ecue chahua e'e jojo nee
cuiñaje!

Ejito huasijje poqui ya poa. Josea
oja chahua Bejami ba majje, ojjaña oja
doe mese ojaya equijo ijiaijia mee ca
poa. Simeoni pea ai pichojea ca poa.
Jama tii ojaya o'i cuanaa Jose ejito dejja
po so a ca poa.

Shijje jjeshe canijo, Josea oja
caneco quea nahue bioquehua ca poa
Bejamija manico dojjo huasijje.
Jamaya poanaje oja o'i quea mase tii
ba'ajja. Poquia poa oja o'i cuana.
Poqui jeahuajo Josea ejito dejja huoojea
ca poa oja o'i cuana que. Jamaya
huohui ajja mee ca poa:



—¿Apiojji miyaya ecue meseja caneco quea nahue sii canaje?

Eo'i cuana jamaya poa:

—¡Ecuanaaya caneco sii ajja! ¡Ocue baajja'yo! ¡Manico cuanaajo sa'ajja cue! Caneco manico yani joggemo, emeshi mese cuiajea ca'yo quiaye poa.



Ejito dejjaa ojjañaja manico dojjojo
ba neenee ca ya poa. Bejamija manico
dojjojo caneco huoso ca ya poa. Ba ca ya
poa. Ojjaña cuana mete ca poa. Jamajje
Jose que poe o'oya poa quea bicho nee.
Josea huohuiajja ca poa:

—¿Apiojji miqianaya sii pojji?
¡Jamajjeya Bejami jiquiojo anije, ejo
echacojji sose ma'! Jama tii pea cuana
poqui cue.

Joda jamaya poa:

—Eseyá poqui meemee ajja equi yasijje.

Bejami chama' ba majje, ecuanaja chii
manoje'yo quea yenojojoya. Jamajjeya
eya jiquiojo anije, miquea echacojji,
Bejami pojjeama.

Jodaja sohui shajjaajja majje, Jose
quea jaji nee poa. Oja o'i cuana yahuajo
quea mase onijje poa. Jjeya caca mase'ama
neenee oja chahua nijje po'yonaje.

Jamajjeya Josea huohui ca poa:

—¡Mique chahua ca jja ca iña, de,
Jose bajjaniya! ¡A'a quea yeno pojji!
Yahuajo miyaya eya quianaje esodojjo



sosejje. Eyacuiñajjia eya huoojea
canaje jiquiacua shijje, bobi chichaa,
ojjaña eijjiajji. Quijje nee me oejji
shequiaja shijje pohua ajja poaje.
Jamajje equi yasijje poqui cue. Ecue
chii, miqianaja ebacua cuana, ehuanase
cuana, ojjaña ye cue. Jiquio bobi yani
yasijje ba'e cue.

Jamajje poquia poa, ojjaña quea jaji
nee. Oja chii Isaeni huohui cañaqui ya
poa Jose enequi, mano'yo jjima, Ejito
meshi meseja ehoojea'yojji quea ca'a
nee poa. Shajjaajja majje Isaeni
quea bihui nee poa. Eyacuiñajjia Isaeni
huohui ca poa:

—Ejito huasijje poqui cue, mique
bacua cuana, miquea yosecua cuana nijje.
Jomajo mi cuana quea huiso neenee poaje'yo.
Quijje neenee eyaya miquea yosecua cuana
jjequije'yo jiquio Canaani meshi yasijje
o'oya, ojaya cuanaja epojji.

Jamajje Isaeni, ojjaña cuana poqui
ya poa Ejito huasijje ba'e'yoa. Jose
ba majje quea bihui neenee poa.

Ejjashahuabaquijji

1. ¿A'a Joseja o'ia oja chii huohui
ca poa Joseja ehuohui?
2. ¿A'a quijje Bejami poquia poa
Ejito huasijje?
3. ¿Oja chahua ba majje Jose ae poa?
4. ¿Ae shai iyaquehua ca poa Bejamija
manicojo, Josea?
5. ¿Caneco ba majje, ae poanaje Jose
Bejamijo?
6. ¿A'a Bejami e'e jojo nee caneco
sii canaje?
7. ¿Apiojji Bejami jiña sa po ajja,
eo'i mese?
8. ¿A'a eo'i mese Bejami nijje quea mase poa?
9. ¿A'a Jose oja o'ija mimishi yahuajo
quea tecue po ya poa?
10. ¿A'ya Ejito huasijje ye mee ca poa
Josea?

Yahuajo eo'i mese cuana Jose nijje
quea tai poa, quea mase, quea nahue poa.
Josea oja ejjashahuabaqui'yo ba sa poa.
E'e pojja'a Bejami nijje quea mimishi
pea ai poani. Jamajje caneco Bejamija
manico huasijje bio ca poa. Oja bajjani
huohui jjima poa. Eo'i mese cuana jjeya
mase'ama echahua mese Bejami nijje. Quea
mimishi yahuajo po'yojo quea bicho poa,
quea yeno. Josea ojaya mimishi yahuajo
pajea ca poa. Tecuea jjima poa. Bobia poa
Iyaa ca poa ojjaña oya, oja bacua cuana
pea ai ojaya cuiñajjijo eba'ejji,
quea jeje epojji.

Jesosa pea ai eseja mimishi pajeaje,
onijje jjapeequiajo. Mimishijo quea yeno
po majje, tecue'ama ese nijje poani.
Ba'e meesahua caje'yo pea ai. Iyaa caje
'yo pea ai ojaya cuiñajji quea pame neenejo
ba'ejji tiitii onijje.

Capitulo 15

Isaeni mano'ya poa

(Genesis 46-50)

Isaeni cuana ojjaña tii, oja bacua cuana, oja ehuanase cuana Ejito huasijje poqui ya poa, Jose que. Ejitojo ba'e ya poa quea shequiaja huiso neenee. Jose bamajje Isaeni quea bihui neenee poa. Panoo nijje pea ai jjapeequi ya poa.



Isaenija bacua ejja cuana 12 poa,
ba'a: Shobeni, Simeoni, Nebi, Joda,
Isachani, Sabononi, Dani, Netani, Jadi,
Aseni, Jose, Bejami. Joseja bacua
Manase, Epaini pea ai. Ojjaña cuana,
ehuanase nijje, ebacua cuana nijje 75 poa.
Ojjaña dejja tii'yonaje. Mano'ya poa
Ejito meshijo. Ojjaña Isaenija yosecua
cuana isaeni dejja bajjani canaje, oja
etiiquianaja bajjanijo.

Mano'ya poa Isaeni, edejja tii
nojinoji. Canaani yasijje dojo ca ya poa
ohuajeaa. Amajama, Isaca pejjejo mojea
ca poa, ojee. Jose pea ai mano'ya poa,
dejja tii. Mano'yo jjimahua huohui ca
poa:

—E'e jojo nee Eyacuiñajjia quiije nee
isaeni cuana, miquea yosecua cuana, poqui
meesahua caje o'oya Canaani meshi yasijje.
¡A'a ojaya ehuhui'yo pajea'yojji!

Jiquio Panao cuanaya Joseja epeejji
mano'ya poa.

Majoya pea edejja, Pano eshoi,
quea mase neenee ejito meshi mese
ba'e ya poa. Isaeni cuana nijje quea mase
poa. Isaeni cuana Ejito meshijo ba'e ya
poa 400 cui ao shequiaja. Majoya Moisesi
cuaya poa. Jamajje Moisesi tii yajo
tehue ca poa eba'yojji. Moisesija tehue
Eyacuiflajjija esohui etiijo nequi bajjani
Exodo, ba cue. Pea ai etehue Moisesijo
ba cue, Ese Ejja sohui. Apoa.

Ejjashahuabaquijji

1. ¿Joseja huapa pojjeama ache huiso
poqui ya poa Ejito huasijje?
2. ¿Ache meshijo mano'yonaje Isaeni?
3. ¿Achacua Eyacuiflajjia Isaenija yosecua
poqui meesahua caje o'oya?
4. ¿A'a pea Pano eshoi quea mase nee poa
isaeni cuana nijje?
5. ¿Isaeni cuana Ejito meshijo ba'e ya
poa ache shequiaja huiso?
6. ¿A'a Moisesi Isaenija yosecua Ejito
meshijo cuaya poa?



Jiquio esohui esapajo huana cue:

Eyacuiñajjija etehue'yojo
jamaya poani, Jesosa:

—¡Ba cue! Eyaya miquea esecuejo
iyaani. Eya shajjaajjajo, esecue
ca'apeejjojo, dobiquire'yo mi que.

AGRADECEMOS

a

**David C. Cook Foundation
Elgin, Illinois, E. U. A.**

**quienes nos han provisto con
los dibujos
que aparecen en su folleto dominical
“SUNDAY PIX”**